



Standards & Assessment CELDT Notes

California Department of Education
Jack O'Connell, State Superintendent of Public Instruction

September 2006

Return of Annual Assessment Answer Documents

The California English Language Development Test (CELDT) has been rescaled, and new proficiency-level scale score cut points have been established for Form F. Following the Data Review Module (DRM), CTB/McGraw-Hill (CTB) will provide school districts with a new General Research Tape (GRT) that will include scores for Form F as well as converted scores for Form E (i.e., Form E scores reported in the new scale score metric). **In order to ensure that school districts receive the GRTs in a timely manner, it is imperative that annual assessment answer documents be submitted to CTB for scoring on a monthly basis.** Questions regarding submission of answer sheets should be directed to the CTB CELDT Help Desk at (800) 994-8594 or by e-mail at celdt@ctb.com.

Form E Results

In January 2007, CTB will provide an original Form F GRT that will include previous Form E scores that will not have been converted. In April 2007, following the DRM, CTB will provide a new Form F GRT that will include converted Form E scores. Do not attempt to compare Form F results with results from any previous forms until the new GRT is received in April.

Spanish Translations Updated

The CELDT Assistance Packet for School Districts and Schools includes a number of documents that may be provided to parents and guardians. These documents have been translated into Spanish and are currently available on the California Department of Education (CDE) CELDT Web site at <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/el/> under Recursos en Español.

Post-Administration Workshops

As in previous years, CTB will be offering post-administration workshops in the fall. These workshops are designed to assist school district personnel who are responsible for working with test results. The Form F workshops will include a discussion of the new cut scores, the new proficiency level descriptions, and the conversion of Form E scores.

Upcoming North-South Meetings

The Standards and Assessment Division of the CDE will provide an update on each of its testing programs at its annual North-South Meetings. The meetings will be held in Sacramento on October 10 and in Burbank on October 17. Further information about the North-South meetings will be sent to school district test coordinators.

2006–07 Annual Assessment Window

The 2006–07 CELDT annual assessment window is from July 1 through October 31, 2006. Form F of the CELDT is to be used for the annual English-language proficiency assessment of all English learners in the 2006–07 school year. Due to state and federal accountability requirements, there are no parent waivers for the CELDT. All school districts should have received Form F testing materials from the testing contractor, CTB. For questions regarding testing materials, contact the CTB CELDT Help Desk at (800) 994-8594 or by e-mail at celdt@ctb.com.

Initial Identification Schedule

Initial identification assessment, using Form F, is ongoing throughout the 2006–2007 school year. The CELDT is to be administered for initial identification purposes within 30 calendar days of first enrollment to a pupil whose primary language is other than English, as determined by the Home Language Survey, and who has not previously been assessed for English-language proficiency in a California public school (in kindergarten through grade twelve).

Pre-Identification

The 2006–07 Form F Pre-ID File Layout is available on the Internet at <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sa/pid.asp>. CTB will accept Pre-ID files through September 18, 2006.

For those fields that have a Yes in the *Option to Bubble at Time of Test Overrides Pre-ID* column, filling in the bubble will change that field regardless of whether or not it was filled during Pre-ID. For additional information regarding pre-ID, contact the CTB CELDT Help Desk as indicated above.

Key Dates for CELDT

September 15	Last day that CTB will accept student files for Pre-Identification (Pre-ID)
September 18	Delivery of student score reports to school districts begins
September 19–30	Districts may schedule a pickup of all unused test materials (Form F and any previous forms)
September 24–25	Anchor Pulling Sessions
October 10	Standards and Assessment Program Update for Northern California (to be held in Sacramento)
October 17	Standards and Assessment Program Update for Southern California (to be held in Burbank)
October 17–19	Content/Bias Review Form G field test items
October 31	Annual assessment window closes (Form F)
October 16 – November 30	Post-Administration workshops (provided by CTB)

More Information...

Additional information about the CELDT is available on the CDE Web site at <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/el/>. Questions about the CELDT can be directed to CDE's CELDT Office at (916) 445-8420 or by e-mail at celdt@cde.ca.gov.